

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Relevé d'homologation N°
Voiture de tourisme	J E E P	C J - 7 (moteur C)	CH 0442 51

Constructeur	AMC JEEP CORPORATION, Southfield, Michigan 48076 (USA)
Identification	"J.M93HC" (boîte mécanique) ou "J.D93HC" (boîte automatique) devant le No du châssis: 2ème chiffre = millésime (0 = 1980)
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à gauche, sur l'avant
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, derrière l'essieu avant (frappé par l'importateur)
Identification du moteur	"C" à droite, latéralement sur le bloc, devant le distributeur d'allumage
Importateur principal	J.H. KELLER AG., Automobile, Vulkanstrasse 120, 8048 Zürich
Véhicule homologué	JOM93HC 007 074

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique, s.d. assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée ou boîte automatique *
Nombre de vitesses	4x2 ou 3x2 Entraînement toutes roues *
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp. interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, soupape proportionnelle, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	=
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; lampe-témoin combinée

Carrosserie	ouverte avec capote ou avec pavillon
Nombre de portes	2 + 1 Indic. vitesse km/h
Ceintures sécurité	SAE-J-4c Rétroviseurs gauche/droite
Cale	= Atteillage sur demande
Antivol	verrouillage de la direction
Nombre de places	1 6 av. 2 centre ar. 4
Dimensions	intérieur extérieur
Longueur	Empattements 2380 /
Largeur	Essieu double av ar
Hauteur	Voie av ar
Porte à faux	Voies av 1310 - 1355 ar 1280 - 1335
	Braquage g 10700 d 10700

Distance volant - vers l'avant du véhicule -
() = avec pavillon

Moteur	mécanique/automatique		mécanique/automat.	
Marque	AMC	Type	6-258 2bb1. (C)	
Construction	en ligne	Temps	4	
Carburant	B	Position	avant	
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	6	
Alésage	95,25	Courbe	99,06	
Cylindrée	4235	CV-impôt	21,55	
Puissance en kW	52 / 87	à V/min	3400 / 3600	
CV	112 / 119	JAE-net		
Bruit à l'arrêt	74 / 75 dB/A	à V/min	2550 / 2700**	
Silencieux	1 = 430 x 240 x 140 mm			
Mesure des gaz	ECE-15/03; ***			
Déparasitage	OCE, annexe 8; chiffres 3+4 = D			

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	730	720	1450
Charge utile	30	390	420 +
Poids total	760	1110	1870
Garantie fabr.	2200		
Dimens. pneus	H 78 B 15	H 78 B 15	(Variantes ++)
Ply/bars	4 / 2,25	4 / 2,25	voir
Charge	1600	1600	remarques)
pour V max	150	150	

	mécanique/automatique	
Garantie poids remorquable avec frein	5460 / 5460	
Garantie poids remorquable sans frein	725 / 725	
Garantie poids de l'ensemble (remorque avec frein)	7660 / 7660	
Poids remorquable testé	-	
Vitesse maximale selon le constructeur	120 / 130 km/h	
Vitesse maximale testée	-	

Equipelement	§) SEALED BEAM DOT ou HCR (E)		
Feux de route	SEALED BEAM DOT ou HCR (E)		
Feux de croisement	A (E)		
Feux de position	SAE AIRST 74		
Feux rouges	SAE AIRST 74		
Feux stop	av 1 (E) ar SAE AIRST 74		
Clignoteurs	av AV + AR ar SAE A.. DOT		
Catadioptrés	av AV + AR ar		
Feux de gabarit	av AV + AR ar		
Feux complémentaires			
Eclairage plaque	1/ séparé		
Essuie-glace	2/ balais avec/avec lave-glace		
Avertisseurs	SPARTON LO		
	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	J E E P C J - 7		
Homologation			
N°	CH	0442 51	
Carrosserie	ouverte avec capote ou pavillon		
Places	total	6	avant 2
Poids à vide	1450	Carburant	B
Charge utile	- +)	CV-impôt	21,55
Poids total	2200	Cylindrée	4233

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Transmission / entraînement: avec boîte complémentaire route/terrain; entraînement sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant; sur demande sur toutes les roues, constant.
- ***) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = boîte mécanique = 50 km/h, M2, IA 3,07 = 80,0 dB/A
boîte automatique = 50 km/h, A2, IA 3,54 = 72,9 dB/A
- ****) Mesure des gaz: la vignette ECE-15 se trouve dans le compartiment du moteur, à l'arrière, sur l'avant; teneur en CO: avec boîte mécanique = 1,94 % à 720 t/min
automatique = 2,60 % à 700 t/min.
- +) Charge utile: ne doit pas être notée, car le centre du pont de charge se trouve derrière l'essieu arrière.
- ++) Variante des pneus: 9 R 15 Load Range B charge 1270 (3,10) V-max. 160 km/h
9 - 15 LT 4 FR 1280 (2,30) 160 km/h
HR 78 - 15 1500 (2,25) 180 km/h
- Jantes / voies: 6 JJ x 15" voies AV 1310 mm AR 1280 mm
8 JJ x 15" 1365 mm 1335 mm (ailes complémentaires AV+AR exigées; largeur 1600 mm)

§) Modifications par l'importateur:

- les feux de position/clignoteurs AV d'origine sont démontés; des feux homologués E sont montés sur le pare-chocs;
- les clignoteurs AV latéraux doivent être débranchés (clignent alternativement);
- les catadioptrés d'origine sont insuffisants; il en est monté 2 complémentaires SAE A.. DOT;
- bavettes exigées à l'arrière et avec jantes 8" également derrière les roues avant;
- lorsqu'équipé de sièges longitudinaux, des dossiers sont obligatoires.

L'intervalle entre les feux de croisement est admis selon lettre de l'Office fédéral de la police du 09.01.70.

Lieu et date de l'homologation Zurich, 06.+07.02.80

Service fédéral d'homologation

Voiture
de tourisme

J E E P

C J - 7

CH 0442 51

Fiche complémentaire

I.

Complément du 01.04.81 à Berne - Ad

A partir du No du châssis : 1JEC.87H.BT (B = millésime 1981)

Identification : "1JEC.87H..T" devant le No du châssis
M = boîte mécanique 4-vitesses
E = boîte automatique

Mesure du bruit selon l'OCE :
avec le véhicule en marche : valable également avec iA 2,73 et 3,31 : 1.

Complément du 19.9.1983 /Ba

A partir du No du châssis : 1JEC.87H.DT (D = millésime 1983)

Identification : "1JEC.87H..T" devant le No du châssis.

Transmission : mécanique synchronisée ou boîte automatique.

Nombre de vitesses : 5 x 2 ou 3 x 2

Puissance en kW : 93,2 (SAE-net) à 3800 t/min (boîte mécanique)
94,4 (SAE-net) à 3800 t/min (boîte automatique)

Mesure du bruit : avec le véhicule en marche (voir la fiche des émissions)
à l'arrêt: 70,0 dB/A à 2850 t/min.

Silencieux

: 2 = 450 x \emptyset 90 mm No 5363611
340 x 210 x 110 mm No 5363568

Insonorisation

: - le capot du moteur
- ventilateur Visco \emptyset 480 mm à 7 pales

Mesure des gaz

: O G E (voir la fiche des émissions)

Complément du 16.05.84 à Zurich - Schö/lin

A partir du No du châssis : "LJEC.87H.CT" (C = millésime 1982)

Variantes de pneus : 215/75 R 15 charge 1510 (2,4) Vmax 160 km/h
235/75 R 15 1760 (2,4) 160 km/h

Variantes de jantes : 6 JJ x 15 acier voies AV = 1410 mm AR = 1405 mm
7 JJ x 15 acier 1460 mm 1450 mm

Equipement/largeur

: des élargissements des ailes sont obligatoires
des bavettes sont obligatoires derrière les roues AV et AR:
largeur du véhicule avec les jantes de 6" = 1660 mm
largeur du véhicule avec les jantes de 7" = 1700 mm.